

Brusel 21. října 2022
(OR. en)

13693/22

Interinstitucionální spis:
2022/0329(NLE)

TRANS 651
COWEB 120
ELARG 87

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	21. října 2022
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 536 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o revizi jednacího řádu regionálního řídicího výboru a služebního řádu a zavedení jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 536 final.

Příloha: COM(2022) 536 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 21.10.2022
COM(2022) 536 final

2022/0329 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o revizi jednacího řádu regionálního řídicího výboru a služebního řádu a zavedení jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru zřízeném podle Smlouvy o založení Dopravního společenství (dále jen „Smlouva o Dopravním společenství“), pokud jde o revizi jednacího řádu regionálního řídicího výboru, zavedení jednacího řádu smírčího výboru a zavedení pravidel pro řešení sporů pro sekretariát Dopravního společenství.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Smlouva o založení Dopravního společenství

Smlouvu o založení Dopravního společenství ratifikovaly dne 1. května 2019 Albánská republika, Bosna a Hercegovina, Republika Severní Makedonie, Kosovo* (dále jen „Kosovo“), Černá Hora a Republika Srbsko. Evropská unie se stala stranou smlouvy poté, co dne 4. března 2019 přijala rozhodnutí Rady o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství¹. Smlouva o Dopravním společenství vstoupila v platnost dne 1. května 2019.

2.2 Regionální řídicí výbor

Článkem 24 Smlouvy o Dopravním společenství se zřizuje regionální řídicí výbor, který odpovídá za její správu a zajišťuje její řádné provádění. Za tímto účelem vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v případech stanovených ve smlouvě. Regionální řídicí výbor zejména:

- a) připravuje práci Rady ministrů;
- b) rozhoduje o zřízení technických výborů;
- c) vydává doporučení a přijímá rozhodnutí v souladu se Smlouvou o Dopravním společenství;
- d) s ohledem na nově přijaté akty EU přijímá příslušná opatření, zejména prostřednictvím revize přílohy I Smlouvy o Dopravním společenství;
- e) po konzultaci s Radou ministrů jmenuje ředitele stálého sekretariátu;
- f) může jmenovat jednoho či více zástupců ředitele stálého sekretariátu;
- g) stanoví pravidla stálého sekretariátu;
- h) prostřednictvím rozhodnutí může nově stanovit výši příspěvků do rozpočtu;
- i) přijímá roční rozpočet Smlouvy o Dopravním společenství;

*

Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

¹

Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

j) přijímá rozhodnutí, ve kterém stanoví postup plnění rozpočtu, předkládání a revize účtů a inspekce;

k) přijímá rozhodnutí ohledně sporů předložených smluvními stranami;

l) přijímá obecné zásady v oblasti přístupu k dokumentům, pokud jde o dokumenty v držení subjektů zřízených Smlouvou o Dopravním společenství nebo podle ní;

m) přijímá výroční zprávy o provádění globální sítě, které předkládá Radě ministrů;

n) pokud jde o některé akty Unie, stanoví lhůty a způsoby jejich provedení jihovýchodoevropskými smluvními stranami.

Regionální řídicí výbor se skládá z jednoho zástupce a jednoho jeho náhradníka za každou smluvní stranu. Všechny členské státy EU mají možnost účastnit se v roli pozorovatele. Regionální řídicí výbor rozhoduje jednomyslně.

2.3 Zamýšlené akty regionálního řídicího výboru

Návrh rozhodnutí Rady se týká přijetí rozhodnutí regionálního řídicího výboru o revizi jeho jednacího řádu, revizi služebního řádu a zavedení podrobného jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství.

Články 14 a 15 služebního řádu Dopravního společenství (přijaté na základě rozhodnutí regionálního řídicího výboru č. 3/2019 ze dne 5. června 2019) stanoví zřízení smírčího výboru a předpokládají zavedení jeho jednacího řádu a pravidel pro řešení sporů (rozhodčí řízení) pro vyřizování sporů mezi stálým sekretariátem a jeho zaměstnanci. Tato pravidla týkající se smírčího řízení a řešení sporů stanoví podrobné postupy pro jejich zavedení v praxi. V tomto ohledu jsou rovněž zapotřebí určité změny služebního řádu Dopravního společenství.

Kromě toho se návrh rozhodnutí Rady týká rovněž změny jednacího řádu regionálního řídicího výboru. V současné době je stálý sekretariát povinen zasílat všechny dokumenty šest týdnů před zasedáním regionálního řídicího výboru. Toto období by mělo být zkráceno na čtyři týdny, aby se zohlednily problémy spojené s dodržováním stávající šestitýdenní lhůty.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Přijetí těchto rozhodnutí regionálním řídicím výborem je nezbytné pro pokračující hladké fungování stálého sekretariátu Dopravního společenství a pro dosažení cílů Smlouvy o Dopravním společenství. Vzhledem k tomu, že Unie je stranou této smlouvy, je nezbytné stanovit postoj Unie.

V tomto ohledu je nutno připomenout, že Smlouva o Dopravním společenství je jedním z prvků pro posílení regionální spolupráce v oblasti západního Balkánu, jak je dále vysvětleno v návrhu Komise na rozhodnutí Rady o podpisu Smlouvy o založení Dopravního společenství (COM(2017) 324 final, kapitola „Obecné souvislosti“).

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí Rady, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotýčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“².

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Regionální řídicí výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně Smlouvou o Dopravním společenství.

Akty, které má regionální řídicí výbor přijmout, představují akty s právními účinky. Pokud jde o pravidla týkající se smířčího řízení a řešení sporů, je regionální řídicí výbor zmocněn stanovit pravidla pro stálý sekretariát v souladu s článkem 30 Smlouvy o Dopravním společenství. Kromě toho je podle čl. 24 odst. 1 Smlouvy o Dopravním společenství regionální řídicí výbor pověřen správou této smlouvy a zajištěním jejího řádného provádění. Pokud jde o zamýšlené změny jednacího řádu regionálního řídicího výboru, je tento orgán zmocněn přijmout svůj jednací řád v souladu s čl. 24 odst. 5 Smlouvy o Dopravním společenství.

Tato navrhovaná pravidla vzhledem ke své povaze a jakožto součást mezinárodního práva, jímž se regionální řídicí výbor řídí, obsahují prvky, které ovlivňují právní postavení stran Smlouvy o Dopravním společenství, a tudíž i Unie. V důsledku toho musí být považována za pravidla s právními účinky.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec Smlouvy o Dopravním společenství.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje současně několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spjaty, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí se hmotněprávní základ

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014 ve věci C-399/12, Německo v. Rada, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU výjimečně zakládat na různých odpovídajících právních základech.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Smlouva o Dopravním společenství sleduje cíle a zahrnuje složky v oblasti silniční, železniční a vnitrozemské vodní dopravy, což jsou druhy dopravy, na něž se vztahuje článek 91 Smlouvy o fungování EU, jakož i v oblasti námořní dopravy, na niž se vztahuje čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU. Vzhledem ke svému horizontálnímu charakteru se zamýšlený akt vztahuje na všechny tyto prvky. Všechny tyto prvky jsou neoddělitelně spjaté, aniž by jeden z nich byl vůči druhému vedlejší.

Hmotněprávní základ navrhovaného rozhodnutí proto tvoří následující ustanovení: článek 91 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o revizi jednacího řádu regionálního řídicího výboru a služebního řádu a zavedení jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 a čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie podepsala Smlouvu o založení Dopravního společenství (dále jen „Smlouva o Dopravním společenství“) v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/1937³.
- (2) Smlouva o Dopravním společenství byla schválena jménem Unie dne 4. března 2019⁴ a v platnost vstoupila dne 1. května 2019.
- (3) Smlouvou o Dopravním společenství byl zřízen regionální řídicí výbor, který odpovídá za její správu a zajišťuje její řádné provádění.
- (4) Za tímto účelem přijme regionální řídicí výbor podle čl. 24 odst. 5 Smlouvy o Dopravním společenství svůj jednací řád. Kromě toho v souladu s článkem 30 Smlouvy o Dopravním společenství stanoví pravidla pro stálý sekretariát Dopravního společenství.
- (5) Předpokládá se, že regionální řídicí výbor přijme rozhodnutí o změně svého jednacího řádu s cílem stanovit kratší lhůtu pro zasílání návrhu pořadu jednání a veškerých souvisejících dokumentů před zasedáním výboru, rozhodnutí o přijetí jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů platných pro stálý sekretariát, jimiž se má řídit řešení sporů mezi stálým sekretariátem a jeho zaměstnanci, a rozhodnutí o změnách služebního řádu Dopravního společenství, které jsou vyžadovány přijetím výše uvedených pravidel.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru, pokud jde o přijetí výše uvedených rozhodnutí, neboť taková rozhodnutí jsou nezbytná pro hladké fungování stálého sekretariátu,

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1937 ze dne 11. července 2017 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Smlouvy o založení Dopravního společenství (Úř. věst. L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁴ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/392 ze dne 4. března 2019 o uzavření Smlouvy o založení Dopravního společenství jménem Evropské unie (Úř. věst. L 71, 13.3.2019, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství a který se týká změny jeho jednacího řádu, jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství a změny služebního řádu Dopravního společenství, vychází z návrhů rozhodnutí regionálního řídicího výboru připojených k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie v regionálním řídicím výboru mohou odsouhlasit drobné změny návrhů rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*